UNION POSTALE UNIVERSELLE

CN 16 – Liste spéciale. Envois avec valeur déclarée

Instructions pour compléter la formule

Version: 1.05

Date: 23.11.2016

Modèle de formule de l’UPU valide à partir du: 01.07.2014

1. Règles générales

Une liste spéciale CN 16 est établie pour chaque récipient ou paquet intérieur (également appelé «sac intérieur»). La formule papier est généralement placée dans le récipient ou le paquet intérieur. La liste spéciale peut être utilisée par l'opérateur désigné de destination pour vérifier le nombre d'envois avec valeur déclarée.

Le remplissage de la formule doit suivre les règles de typographie suivantes:

– Pour rendre plus claire la présentation de contenu dynamique, il est fortement recommandé d'utiliser une police différente de celle employée pour le texte statique (en-têtes, descriptifs, etc.) et de la mettre en gras.

– Sauf indication contraire, les chiffres contenus dans les cellules sont alignés à droite.

– Le séparateur décimal est une virgule (,) lorsque le modèle est en français et un point (.) lorsque le modèle est en anglais.

– Sauf indication contraire, les nombres ne comportent pas de zéro initial.

– Si aucune valeur n'est disponible ou si la valeur est égale à zéro, la cellule reste vierge.

– Lorsqu'un nombre est composé de quatre chiffres ou plus, il convient de séparer les milliers par une espace (p. ex. 12 345,6).

– Lorsque la représentation d'un nombre inclut des décimales, celles-ci doivent être écrites. Par exemple, avec le format utilisé par défaut (arrondi à la première décimale) pour exprimer un poids de 31 kilogrammes, le poids indiqué est 31,0.

Le modèle de formule CN 16 prévoit assez d'espace pour signaler 22 envois. Si plus de 22 envois se trouvent dans le récipient ou paquet intérieur, il convient d'appliquer la démarche suivante:

– Si la formule est remplie à la main de manière intégrale ou partielle (p. ex. à l'aide d'un tableur), le chiffre «1» doit être inscrit dans la partie 20 (numéro de page – v. modèle numéroté à la page suivante). Une feuille supplémentaire du même modèle est utilisée, et le chiffre «2» est écrit dans la partie 20 (numéro de page) de celle-ci, qui est alors complétée, et ainsi de suite. Une fois que l'ensemble des feuilles ont été complétées pour la combinaison en question, elles doivent être comptées. Le total obtenu est ensuite marqué sur chaque page dans la partie 21 (nombre total de pages).

  Le nombre total d'envois doit englober le contenu de chaque page et être indiqué uniquement sur la première page.

– Lorsque la formule est complétée à l'aide d'un système informatique, la démarche est la même. Le modèle peut être adapté de manière à faire apparaître les totaux et les signatures sur la dernière page uniquement; la taille de l'en-tête peut aussi être réduite sur les pages supplémentaires.

2. Modèle avec parties numérotées

La page ci-après présente le modèle de formule CN 16. Des balises numérotées indiquent les parties devant être complétées et pour lesquelles des instructions sont données.

LISTE SPÉCIALE
Envois avec valeur déclarée

CN 16

1

Opérateurs			Liste spéciale n°
	Expéditeur	2	4
	Destination	3	

BE d'origine et code CTCI	BE de destination et code CTCI	Catégorie	Sous-classe	Année	Dépêche n°	Date
5	6	7	8	9	10	11
Nombre total d'envois avec valeur déclarée	12					

13

N° d'ordre	Identification de l'envoi	Origine	Destination	Valeur déclarée	Observations
1	14	15	16	17	18
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					

Bureau d'échange expéditeur
Signature

19

Bureau d'échange de destination
Signature

Dimensions 210 x 297 mm

3. Instructions pour compléter les parties numérotées

Le tableau ci-après reprend les numéros correspondant aux parties du modèle présenté précédemment. Il permet de connaître les titres et les instructions correspondant à chacun de ces numéros.

Partie	*Rubrique*	*Instructions*
1	En-tête	Toutes les cellules sont remplies de manière similaire à celles de la formule CN 31, sauf dans la partie 4 (v. ci-après). Les instructions sont répétées ci-après.
2	Expéditeur (opérateur)	Code et nom de l'opérateur désigné qui établit le bulletin. Le code, composé de trois caractères, est repris de la liste de codes 206 de l'UPU. Le nom est repris de la liste de codes 206 de l'UPU. Il s'agit du nom long de 35 caractères ou, si celui-ci ne rentre pas, de celui long de 12 caractères. Le code et le nom doivent être séparés par la combinaison «espace-tiret-espace».
3	Destination (opérateur)	Code et nom de l'opérateur désigné destinataire. Les instructions données pour la partie 2 sont également applicables ici.
4	Liste spéciale n°	Numéro séquentiel attribué à chaque liste spéciale CN 16 dans la dépêche.
	Identification de la dépêche	Les parties 5 à 10 servent à indiquer chaque élément de l'identifiant de la dépêche, dans le même ordre que pour l'identifiant S8. Pour chaque partie, la cellule contiendra deux informations (une à chaque ligne): – Ligne supérieure: description. – Ligne inférieure: code. Cette présentation facilite la lecture puisque chaque code est clairement visible et précédé d'un texte d'explication.
5	BE d'origine et code CTCI	Texte: nom du centre de traitement du courrier international à 12 caractères du bureau d'échange d'origine (repris de la liste de codes 108 de l'UPU). Code: code du centre de traitement du courrier international à six caractères du bureau d'échange d'origine (repris de la liste de codes 108 de l'UPU).
6	BE de destination et code CTCI	Texte: nom du centre de traitement du courrier international à 12 caractères du bureau d'échange de destination (repris de la liste de codes 108 de l'UPU). Code: code du centre de traitement du courrier international à six caractères du bureau d'échange de destination (repris de la liste de codes 108 de l'UPU).
7	Catégorie	Texte: – Catégorie A: «Air prio». – Catégorie B: «S.A.L.». – Catégorie C: «Surface». – Catégorie D: «Surface prio». Code: code de catégorie à un caractère repris de la liste de codes 115 de l'UPU.

Partie	*Rubrique*	*Instructions*
8	Sous-classe	Texte: vide. Code: code de sous-classe à deux caractères repris de la liste de codes 117 de l'UPU.
9	Année	Texte: vide. Code: dernier chiffre de l'année de la date de la dépêche.
10	Dépêche n°	Texte: vide. Code: numéro de série à quatre chiffres de la dépêche complété à gauche par des zéros si nécessaire.
11	Date	Date de la dépêche, au format aaaa-mm-jj. Il s'agit de la date locale à laquelle la dépêche a été finalisée.
12	Nombre total d'envois avec valeur déclarée	Correspond au nombre total d'envois listés individuellement dans la formule. Comme indiqué sous 1 (Règles générales), si la formule comprend plusieurs pages, ce total doit englober le contenu de chaque page et être indiqué uniquement sur la première page.
13	Tableau: liste des envois	Ce tableau comprend la liste des envois à valeur déclarée (une ligne par envoi). Si la formule est complétée à l'aide d'un système informatique, les envois devraient être classés en fonction de leur identifiant. Sinon, aucun classement n'est nécessaire.
14	Identification de l'envoi	L'identifiant de l'envoi est habituellement un identifiant S10 composé de 13 caractères devant être inscrit en utilisant des espaces de manière à le rendre lisible: AA NNN NNN NNN AA.
15	Origine	Code ISO à deux caractères du pays d'origine de l'envoi, à indiquer uniquement s'il diffère du pays du bureau d'origine de la dépêche. En d'autres termes, cette partie ne doit être remplie que pour les envois ne provenant pas du pays d'origine de la dépêche.
16	Destination	Code ISO à deux caractères du pays de destination de l'envoi, à indiquer uniquement s'il diffère du pays du bureau de destination de la dépêche. Cette partie est laissée vierge pour les envois retournés, sauf s'ils sont retournés en transit à découvert. En d'autres termes, cette partie ne doit être remplie que pour les envois expédiés en transit à découvert devant être acheminés vers leur destination finale par l'opérateur désigné destinataire de la dépêche.
17	Valeur déclarée	La valeur déclarée de l'envoi est donnée en DTS et arrondie à la deuxième décimale.
18	Observations	Conformément au Règlement de la poste aux lettres, le texte ci-après est indiqué dans la colonne «Observations», selon le cas: – «Remboursement» ou «Remb» pour les envois contre remboursement avec valeur déclarée. – «Exprès» pour les envois exprès avec valeur déclarée. Il est également fortement recommandé d'indiquer les informations ci-après: – «Retour» pour les envois retournés avec, si possible, le motif du retour. – «A découvert» pour les envois expédiés à découvert (c'est-à-dire lorsque le pays de destination finale de l'envoi diffère du pays de destination de la dépêche).

Partie	*Rubrique*	*Instructions*
19	Signature	Signature de la personne qui a complété la formule. Si la formule est générée par un système informatique, la signature peut être remplacée par le nom de l'auteur ou par toute information permettant de l'identifier.
20	Page	Page en cours. La première page doit porter le numéro «1». Lorsque la formule ne compte qu'une page, cette partie peut être laissée vierge. Il est important de choisir une police et une taille de police qui permettent une lecture claire des nombres comptant jusqu'à deux chiffres.
21	Page /	Nombre total de pages de la formule. Lorsque la formule ne compte qu'une page, cette partie peut être laissée vierge. Il est important de choisir une police et une taille de police qui permettent une lecture claire des nombres comptant jusqu'à deux chiffres.

4. Exemple de formule complétée

Une formule complétée avec des données fictives est donnée ci-après. Elle propose plusieurs possibilités correspondant aux instructions.

LISTE SPÉCIALE
Envois avec valeur déclarée

CN 16

Opérateurs							
	Expéditeur	DKA – Post Danmark A/S					Liste spéciale n°
	Destination	AUA – Australian Postal Corporation					2
BE d'origine et code CTCI		BE de destination et code CTCI	Catégorie	Sous-classe	Année	Dépêche n°	Date
COPENHAGEN DKCPHA		SYDNEY AUSYDA	Air prio A	UN	6	0123	2016-07-23
Nombre total d'envois avec valeur déclarée		10					

N° d'ordre	Identification de l'envoi	Origine	Destination	Valeur déclarée	Observations
1	VA 123 456 785 DK			12,34	
2	VA 211 111 113 DK		CK	43,21	A découvert
3	VB 002 020 201 GL	GL		15,15	
4	VB 111 122 229 DK			26,26	
5	VB 222 233 339 DK			37,37	
6	VB 333 344 449 DK			12,34	Retour (non réclamé)
7	VB 356 789 018 AU	AU		43,21	
8	VB 356 789 110 DK			23,32	Remb
9	VB 678 678 670 DK			112,20	
10	VC 010 101 012 DK			8,00	
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					

Bureau d'échange expéditeur
Signature

PO#12345

Bureau d'échange de destination
Signature